

میلعاوہ

## ادختاقلام ناکما

تایاور و تایا زان اور و راکشاً ناید

راثا زان متفرگرب

نيسد دمحم ديسد جاحد الله تيا هملاء ترضد

ي نارهت ي نيسد

هيكز لا سفن الله سددق

مِحْرًا نَمَحْرًا لَإِلهِ مَسْبُورًا  
نِيْمَلَعًا تَبْرًا لَإِلهِ دُمَحْرًا  
نِيْعَمَجًا هَتِيْبِلْهَآ وَ دِمَحْمَهْ قَلْذِرِيْخِيْ لَعْمَاسَلَا وَ  
نِيْدَلَا مَوِيْئِيْ لِيْ مَهْدَا دَعَا لَعْمَاسَلَا لَعْمَاسَلَا وَ

## هَبْ عَاقِلْ وَ لَوْصُوْهَارْ دَنَاوَتِيْمْ نَاسِنَا

### دِيَامِيْبِيْ اَرْ دَنَاوَادْ

تَسَا لِيْ دَوَجُوْمْ لَاعْفُوْ وَ تَافْصُوْ وَ تَاذْ اَدْخُوْ  
لَكِيْ نَاسِنَا بَلَقْرَدِيْ لَعْمَاسَلَا دَنَاوَادْ وَ هِيْ هَانْتِيْلَا  
وَ تَسَا لِيْ هَانْتِيْلَا مَهْ نَا هَكَ هَدَادْ رَارَقِيْ تُوْرِيْذُوْ  
اَرْ رَاكْدِرُوْرِيْ تَافْصُوْ وَ عَامَسَا تَايْلَجْتُوْ دَنَاوَتِيْمْ  
رَسُوْ وَ نَاسِنَا بَلَقْتِيْلَبَاقْ نُوْچُوْ وَ دَنْكْ لَكْرَدْ لَامَجَا  
هَكَ تَسَا عِيْسُوْ وَ كَرَزْبُوْ يَاهَزَادِنَا هَبْ نَاسِنَا  
تَاذْرَدُوْ دَنَاوَتِيْمْ اَذَلْ، دَسْرَبُوْ عَانْفُوْ لَحْرَمُوْ هَبْ دَنَاوَتِيْمْ  
تَسَهْ نَاسِنَا اَتَهْ كَنِيَا هَنْدُوْ؛ دَسْرَبُوْ عَانْفُوْ مَاقَمُوْ هَبْ لِيْ هَلَا  
؛ تَسِيْنْ لَكْرَدُوْ لَبَاقْ اَدْخُوْ تَاذُوْ، دَنْكْ لَكْرَدُوْ اَرْ اَدْخُوْ دَنَاوَتِيْمْ  
لَا حَرْدُوْ وَ تَسَا نَكْمُوْ عَانْفُوْ لَحْرَمُوْ نَاسِنَا لِيْ اَرْبُوْ لُوْ  
لَكْرَدُوْ اَرْ شَدُوْخْ اَدْخُوْ وَ اِسْبُوْ وَ تَسَهْ اَدْخُوْ عَانْفُوْ  
تَسَا تَاذُوْ لَحْرَمُوْ نِيَا ! دَنِيْبِيْمُوْ وَ دَنْكِيْمُوْ

عَامَسَا رَدُوْ؛ هَنْدُوْ تَافْصُوْ وَ عَامَسَا لَحْرَمُوْ رَدُوْ اُمَا وَ  
بِيْذَهْتُوْ هِيْ كَزْتَرْتَا رَدُوْ صَخْشَرَهْ، هِيْلَكُوْ وَ هِيْزَجُوْ  
دَسْرَبُوْ دَنَاوَتِيْمْ نَا زَا لِيْ رَادَقْمُوْ هَبْ نَطَابُوْ يَافْصُوْ وَ  
اَجْنِيَا رَدُوْ مَلَا سَلَا مَهِيْلَعُوْ مَمْنَا رَا بَخَا وَ نَا رَقَاتَا يَا  
قَرَطُوْ وَ نِيْوَانَعُوْ هَبْ هَكَ تَسَا عَا صَحَا دَدُوْ زَا شِيْبُوْ  
لِيْ نَتْفَرُوْ هَارُوْ، هَارُوْ نِيَا هَكَ دَهْدِيْمُوْ نَاشْنَامُوْ هَبْ فَالْتَحْمُوْ  
هَبُوْ وَ دِيَامِيْبِيْ اَرْ هَارُوْ نِيَا دَنَاوَتِيْمْ نَاسِنَا وَ، تَسَا  
چِيْهْ نَاسِنَا : دَنِيْوَكِيْمُوْ هَكَ دَا رَفَا وَ دَسْرَبُوْ دَوْصَقْمُوْ

تسا هژنم دنوادخ، دنک کرد ار دنوادخ دناوتی مند  
 وارب دوجو مسا، درانگن وایوری مسا ناسنا  
 ادخ بول و صوهار، اجکن کم و اجک ادخ، درانگن  
 هک-، تسا دودسم ادخیوسد بقرط، تسا هتسب  
 دش رکذ هتشدگ بشرد اهنآ ت لاو حازای رادقم  
 بتکم نیا- دنیوگی م فرصد هیز نند نیا هجیتد  
 :دناه دومرف و دناه درکل اطبا ملامهیلع همنآ ار  
 ادخ مپیوگبام: بی نعید. تسا لیطعت هیز نند نیا هجیتد  
 و هار و! درادن راک ملاء هب، تسا لزعم لأصا  
 ی تادابع مامت! تسا هتسبی لک هب مه ادخاب طابتر  
 تسا ی ناهی زاب کی اهنیا، دهدی م ماجنا ناسنا هک  
 و هبذج و لاصتا و طبر لاا و دنکی م ناسنا هک  
 و تبجم و، تسین راگرو ری هب تبسند هملاکم  
 و ملامهیلع همنآ هکی ناهنیا و روش و قشع  
 یورزا هک تسا ی تادابع اهنیا، دنتشاد ءایبنا  
 دنمهفب مدرم هک، دندادی م ماجنا نیرمت

هار: بی نعید؛ تسا لیطعت بتکم، بتکم نیا  
 رد لأصا هکنیا هب افاضم. ددنبی م ادخاب ار ناگندب  
 ی حور کی ناسنا نوچ، دروآی م ساید دارفا مامت  
 مارا دسرند ادخ هبات و تسا گرزبی لیخ هک دراد  
 ش مارا لباقدهدب ناسنا هب هچ ره؛ دریگی مند  
 و تن اجاقا: دنیوگب ناسنا بول وازا رگا و تسین  
 ندوب هدنز و ندرم، بؤ، ی سری مند صقم نیا هب  
 هدنز ارچ ناسنا! رگید تسا هیوسلای لع ناسنا  
 ناسنا ردقچ؟ دشاب

و ندیباوخ و ندروخ هب ار دوی اهزور  
 تو هشد عافطا و ندرک راوخشد تاناوید دننام  
 هچ؟! دنارنگب، ندید ار زور و بش و ندرک  
 ارچ و؟ دوشب تاررکم رارکت ناسنا یارب هزادنا

؟دنگ هتسخر دوزن اسنا

قشع نامه ،درادی م هدرن ار ناسنا هچنا  
ی ارب تامیلامانده کتسا ادبم نیا بهل و صو  
:دنیوگب ناسنا به چره !دوشی م تحار ناسنا  
ش بلق ناسنا .دنیوگی م دوحی ب ،ی سری مذ  
ناسنا به کنیا هطساو به اذو ؛دسری م :دیوگی م  
رگا لا و ؛دریمی مذ ناسنا ،ی سری مذ :دنیوگی م  
نامه اعقاو ،دسری مذ که درکی م رواب اعقاو ناسنا  
ی گدنز ؛دوبی سورع و ا ی ارب ناسنا توم تقو  
بتشادن انعم ناسنا ی ارب رگید

و ن دیسر س د نیا و ،دسری م ناسنا سپ  
ناسنا ن ادجو و ؛تسه ناسنا بلق رد م هل و صو  
ن آ ؛دراد ادبم نیا یوسه به ی تکرد و بلط کپ  
دارفا زا در فر ه داهن رد که ار ی تکرد و بلط  
رارق اذخ تئسه به و ،هداد رارق اذخ ،تسه ناسنا  
ی اعائی لعدنواذخ که تسا ی زئارغزا و ،هتفرگ  
هکنیا رب دنکی م تلاد نیمه و .هدومرف تیاند  
رد هزیرغ نیا ،دوبن چیه رگا ؛تسه ی بلطم  
هصاخ نیا ؛دوبن هصاخ نیا ،دوبن ناسنا ترطف  
تسه اذخ بهل و صو نیاربان سپ تسه که

### دنواذخ عاقل رب هداد تایا

اذخ دناوتی م ناسنا که دنکی م نایدن آرق تایا  
!دنیب ،دنگ تا قلام ار  
هلا م کهلا امنا یی لای حوی م کئثم رشب انا امنا لق  
لامع ل معیلف بهر عاقل او جزیه ناک ن مفا دحاو  
ادحا بهر دایعب ک رشید لا و احلاص  
ار اذخ دنه اوخی م که ی دارفا :دیوگی م هیانیا

1. 110. هیأ (18) فهکلا هروس

و دزهدب ماجنا جلاصل مع دياب ، دننك تا قلام  
دشاب صلاخا يور زان اشراك

لَضَن يَدًّا ، لَأَمْعَأَ نِيرَسْخَلْأَابِ مُكْتَبِنْدَلْ هَلْقُ ﴿١﴾  
نَوْنِسْحِيْمُهُنَّأَنَ وَبَسْحِيْمُهُ وَ اِيْتِدْلَا ةَاِيْحَا يِفْمُ هِيْعَسَدِ  
يَهَائِقِلْ وَ مَهْبَرِّ تَايَاِبِ اُوْرْفَكْ نَيَدَّلَا كَلِئَلُوْأُ ، اَعْنُصْ  
يا 1﴾ اَنْزَوِ اِمَّا يِقْلَا مَوِيْدِمْ هَلْمُ يَفْقَدُ لَأَفْمُ هَلْمَاعَا تَطْبَحَفْ  
امش؟ مهدب ربخ امش هب نم و گب مدرم هب! ربمغيپ

ي ليخ ي ليخ دارفا زانك ي مادك هك منك هجوتم ار  
ي ناسك نأ؟! تسيلاخن اشتسد و دنتسپ و هراچي پ  
ل ايخ اما دننكي م ي گرزب ي اهراك ايند رد هك  
ءاقل هب هك ي دارفا نيا! دناه درك ي بوخ راك دننكي م  
همه زان اشتسد ، دنرادن اميا تمايق زور و ادخ  
زان ايند رد هك ي زغم ي نعي «!تسا رتي لاد دارفا  
هك تساي سك نأ ،تسا رتكوپ اهزغم همه  
دسري مذ ادخ تا قلام هب ناسنا :ديوگي م

نَأ ؛ ٢﴾ تَلَا اَللّٰهَ لَجَا نَّ اِفِ اَللّٰهَ ءَاَقِلْ اَوْ جُرَي نَا ك نَمْ ﴿٢﴾  
هك دننادب دنراد ار ادخ ءاقل ديما هك ي ناسك  
ن يعم لوصو ي ارب ادخ هك ي نامز نأ ،دسري م  
دسري م ،هدرك

دراو ديجم نآر قرد اهنيان زان ريغت ايا ي ليخو  
٣ هددش

ءاقل رب تالاد و تسا دراو هك ي ظافلا هلمجزا  
ي دايز ي اهاعد رد هك تسا «رظن» ظفا دنكي م  
تسا دراو

ارم ايا دخ ؛ ٤﴾ «كِهْجَوِ ي لَّا رَظَّنَّا ي نَمْرِحَتَا لَّا وَ»

1. 105. ي لا 103 هيا (18) فهكلا هروس

2. 5. هيا ردص (29) تويكنعلا هروس

1003 - 97 ص ،) ضرلا و تومسلا رونا هلا ﴿ رونا هيا ريسفت

4 42 ص ، 2 ج ، ي سانش الله هب بلطم نيا نومار يپ رتشيد علاطا تهج  
(ققم) . دوشد معجارم 68 و

هَبْ، تَتْرُوصُ هَبْ نَدْرِكْ هَاكُنْ زَا نَكُنْ مَوْرَحْمَ  
؟ دینکی م انعم هچ ار نیا امش «! تهجو

، ادخِ هَجَوْ هَبْ نَدْرِكْ هَاكُنْ : ی نعی رظن **«رَظَّنَا»**  
تروصد هبم ه ادخ هجو هتبلا -، دراد هجو ادخس پ  
هر خلاًاب ! تسادخ هجو دوجو ملاء ، تسین ناسنا  
زا نكز مورحم ار نم - تسادخ دُوخ هدنهد ناشن  
دوشی م مولعم س پ ! تتروصد هب منک رظن هکنیا  
هکنیا ات ، ادخ هجو یوسد هب دنک هاگن دناوتی م ناسنا  
نكز مورحم نیا زار نم ! ایادخ : هک دنکی م اعد  
1 **«كَيْلًا اَهْرَظْنَدِ عَايُضِبِ اَنْبِوَلُقْ رَاَصِبًا رَنَّا وَ»**

ی روند کید هب نك روم ار ام لد ی اهمشچ ایادخ  
زا ! مینک رظن وت یوسد هب میناوتب ام روند نآ اب هک  
مشچ هک دوشی م هداقتسا ؟ دوشی م هداقتسا هچ نیا  
دنیبب ار ادخ دناوتی من ، ن هذ مشچ و ناسنا ی رهاظ  
، دنیبب ار ادخ دناوتی م نآ و تسه لد مشچ اما  
دشاب ادخ ن دید ل باق ات دوشب ی ناروند دیاب ی هتم

- ی سلجم موحرم هک هبندش بشد ی اعد رد و  
لقد عیب اسلاً عیبر باتک رد - هیلع الله ن اوضر  
هیلع الله ی لصد مرکا ربمغیپ رب ت اولصد رد هدرک  
تسا دراو ، ترضدن آر بی یاعد و ملس و هلا و  
هک :

**نَعْ هُبُجَحْتِ مَوِيْ كِهَجَوِ يْلَا رَظَّنَا هَقْرَا وَ»**  
نک ی زور ام ربمغیپ نیا هب ! ایادخ ؛ **«ن نيمرجملا**  
ار رظن نآ هک ی تقون آر د وت هجو هب دنک رظن هک  
ی درک بوجه نيمرجم زار

یوسد هب رظن ؟ مینکی م راک هچ ار ظافلا نیا ام

1 یزارف ، نانجلا حیتافم ؛ 299 ص ، 3 ج ، تنسحلا لامعلاًاب لابقلاً  
بهینابعث تاجانمزا  
2 یكدنا اب 430 ص ، 2 ج ، دجهتملا حابصم ؛ 95 ص ، نیملاً دلبلأ  
فالاتخا

هچي نعي اذ هجو

«كَيْدًا اَهْرَظُ عَايِضِ اَنْبُولُقِ رَاَصِبًا رِنًا»

دوصقم تفگ دوشی م ه ار اهنیا؟ تسیچ شیانعم  
هجیتدو؟! تسان یطار و دوی بلاگ و بیست تیور  
!؟ تسانیا لامعا

هدمآ «تیور» ناوذة اهذآ رد هک ی تایاور

تسا

دراو «تیور» ناوذة تایاور زا یضعب رد  
رد ماسلا هیلع نینمؤماریمآ زا! تیور، تسا  
ترضد نآ هک تسا دراو یاهبطخ نمض  
:دندومرف

ن کلو نایعلا ةدهاشمب نویعلا هکرت لا»  
1. «ن امیلإ ق ناقحب بولقلا هکرت

نیمه هب دنک کرد ار اذ دناوتی مذ اهمشچ  
هب ار اذ بلق نکیلو، ندید و راصبا دهاشم  
دنکی م کرد نامیا تقیقد

:درک ضرع ترضد نآ تمدخی نامید باعد  
تدوخی اذ و تایا؟! «كَبَّرَ تَيَارَفَا! شِيْءَايِ»  
لا ام دُبَعَاْفَا»: دندومرف ترضد!؟ ی اهدید ار

«؟ ماهدیدنهک ار یزیچ منک تدابعن مایا؟! «ی رَا  
!؟ «هُرَا مَلَّ أَبْر دُبَعَاْفَا هُتَدَبَعَفَا هُتَفَرَعَفَا هُتِيَارِ»

ن مایا. مدرکش تدابع تقون آ، شمتخانش، شمدید  
م ه ار هیانیا؟! ماهدیدنهک ار ییادخ منک تدابع  
يَبَّرَ عَاَقِلًا اَوْجُرِيْنَ نَاك نَمَفَا): دندومرف نآ لابند هب

؛<sup>(2)</sup> اَدْحَا يَبَّرَ ةَدَايِعِبِكِرْشِيْءٍ لَّا وَ اَحِلَاَصِ اَلْمَعْلِ مَعِيْلَفِ  
:دنک راک و ددنیبب ار اذ دهاوخی م هکی سکره  
اب م ه ار بوخ راک نیا، دشاب بوخ شراک

1. 99 ص، 2 ج، (هدبع) ةغلابلا جهن

2. 110 میا لیز (18) فهکلا مروس

ی‌نعید. دهدب ماچنا ادخ ی‌ارب، دهدب ماچنا ص‌لاخا  
 هک‌ی‌هار نیا زا، ش‌ابند دیمانامه وت! باعد‌ی‌ا  
 فرشد بهب -الله‌عاشن! -مه وت! ایب مه وت متفر نم  
 دسر بهدهاوخیم س‌کره! س‌رب ادخ تا قلام

**لَا اَنْيْشُ تُيَارُ ام» :ثیدد نوما ریپ‌ی‌حیضوت**  
**«مَعْمَ وَ هَدَعْبَ وَ هَلْبَقَ اللهُ تُيَارُ وَ**

ماما ترضد زا و ترضد ن‌آ زا ی‌تیاور  
**ام» :** مکنیا بهب هدش ل‌قذ م‌لاسلایع قداصد رفعج

**1 «!مَعْمَ وَ هَدَعْبَ وَ هَلْبَقَ اللهُ تُيَارُ وَ لَا اَنْيْشُ تُيَارُ**  
 رد ی‌زیربت ی‌اقا داوج از ریم ج‌احد مو حرم  
 قداصد ترضد زا ار تیاور الله عاقل باتک  
 دنکیم ل‌قذ روطنیا م‌لاسلایع **«ما رَآيْتُ شَيْئاً**  
**إِلَّا وَ رَآيْتُ اللهُ قَبْلَهُ وَ مَعَهُ وَ بَعْدَهُ».**<sup>2</sup>

زا ارهاظ ق‌لاصلا رارسا باتک رد اما  
**ام»** هنا: هک دنکیم ل‌قذ م‌لاسلایع نینموملاریما  
**وَ هَدَعْبَ وَ هَلْبَقَ اللهُ تُيَارُ وَ لَا اَعِي شَيْءٌ لِي اَنْ تَرُظَنَ**  
 رگم ی‌زیچ بهب مدرکن ماگن نم: ی‌نعید! **3 «مَعْمَ**  
 ار ادخ و اذ دعب، مدید ار ادخ و اذ لبق مکنیا  
 !مدید ار ادخ و اذ، مدید

نیا مامت دینیب: بلطم نیا حیضوت ی‌ارب

1: بقیلعت 191 ص، ی‌نیع و ی‌م‌اع دیحوت  
 ، تعبراً رافسأ رد نیهلأتملاردص مو حرم ترابع نیا بهب ار ثیدد نیا»  
 رکز 117 ص، 1 ج، ی‌فور دعبط زا و 26 ص، 1 ج، ی‌گنسدعبط  
 هموظنم حرشرد دودخ میشاد رد ی‌راوزبس مو حرم زید و ؛تسا ه‌دومذ  
 تلأ بهب لولعم موقت تیفیک بهب عجار ی‌رصادعبط زا 66 ص رد دودخ  
 زا اعوفرمتیاور نایبزا سپ نیهلأتملاردص مو حرم بتسا ه‌درک رکز  
 هیف و معم: ی‌ور و :تسا ه‌تفگ، ترابع نیدب م‌لاسلایع نینموملاریما  
 ی‌نابر م‌ل‌اع مو حرم و . **«هیف و معم الله تیار و لَا اَنْيْشُ تُيَارُ ام» :** ی‌نعید  
 رارسا رد -عیل‌ع الله ناوضر -ی‌زیربت ی‌کلم اقا داوج از ریم ج‌احد  
 عیل‌ع نینموملاریما ی‌نعید): م‌لاسلایع ه‌لوق: دیوگ 65 ص، ق‌لاصلا  
 رد و . **«مَعْمَ وَ هَدَعْبَ وَ هَلْبَقَ اللهُ تُيَارُ وَ لَا اَعِي شَيْءٌ لِي اَنْ تَرُظَنَ ام»** (م‌لاسلایع  
 دیامرفیم م‌لاسلایع قداصد ماما: دیوگ 7 ص، ی‌طخ الله عاقل م‌لاسر  
**«مَعْمَ وَ هَدَعْبَ وَ هَلْبَقَ اللهُ تُيَارُ وَ لَا اَنْيْشُ تُيَارُ ام».**

<sup>2</sup> 7. ص، ی‌طخ الله عاقل م‌لاسر

<sup>3</sup> 65. ص، ق‌لاصلا رارسا

ی گتم و ادخ رو هظ و دنتسه ادخ رِون د، تادوجوم  
 هک ی صخش ن آ تقو کید . ادخ هب مئاق و ادخ هب  
 نیا هب دنکی م هاگذ تسا ی نطاب تر یصب ی اراد  
 ار ادخ ل و ا ، دنیبی مذ ار نیا لاصا ، دوجوم  
 . دنیبی م ادخ هب ی گتم ار نیا دعب ، دنیبی م

<sup>1</sup> دید ادخ ل و ا دید هک ی زیچ ره ز \*\*\* دید اقص و رونت فرعم زک ی لد

**تُیَارِ ام»** نیا ، دنیبی م ادخ هب ار نیا هایق ی نعید  
 .تسا **«هَابِقَ اللّٰه تُیَارِ و لَّا اَنِیْشَ»**

ار نیا هایق دعب و دنیبی م ار نیا ل و ا تقو کید  
 نیا هک دنیبی م لد مشچ نامه اب ، دنیبی م ادخ هب  
 هر قف نیا ی نعم نیا .تسا ض یقم ی ادخ هب مئاق  
**«.هُدَعْبَ اللّٰه تُیَارِ و لَّا اَنِیْشَ تُیَارِ ام»** : دوشی م

دنکی م هاگذ کید ، دنیبی م نیا اب ار ادخ ی تقو کید  
 دنتسه ادخ اب هک ی تادوجوم هامت و دنیبی م ار ادخ  
 ن آرقه یآ هک ی روطنیمه - ، دنراد تیعم و  
 اج ره «<sup>2</sup>؛ **مُتُنْکَ ام نِیَا مُکَعَمَ وَهُ وَ** : دیامرفی م  
**تُیَارِ ام»** : دوشی م نیا - «تسامش اب ادخ دیشاب  
**«.هُعَمَ اللّٰه تُیَارِ و لَّا اَنِیْشَ»**

، تادوجوم بلاغ هب دنکی م رظن ل و ا ی تقو کید  
 دوجو ن آ و تردق ن آ و راگدرو رپ رون ن آ دعب  
 هظحلام تادوجوم هامت رد ار طیسب و ق لطم  
 اللّٰه تُیَارِ و لَّا اَنِیْشَ تُیَارِ ام : دوشی م نیا ، دنکی م  
 هب اهنیآ ! ن دید تادوجوم همه رد ار ادخ ! هیف  
 ل احردن ناگزر به کتسا ی تلا احد و راطناً فلاتخا  
 . دنکی م ادید دیحوت

ل و ا هر ظن ن آ هک دنکی م تلاد تیاور نیا ی لو  
 نینمؤماریمأ زا ای ق داص تر ضد زا هک

<sup>1</sup> ی رتسبش زار ن شلگ

<sup>2</sup> 4. هیا زا ی تمسق (57) دیدحلا هرود

لهنیا مامت ،هدوب تادوجوم رب ملاسلاامهیلع  
 ار ادخلوا درکی م هک هاگذ کی !هدوب شنورد  
 زاب و ،ادخ هب مئاق ار تادوجوم و دیدی م  
 :دینکی م عوجر ادخ هب ،عوجر ماقم رد تادوجوم  
 شپ ز ا دوجوم نیا <sup>1</sup> (ن وَعِجَارِ مِثْلًا أَنَا وَ لِلَّهِ أَنَا)  
 ش تشگزاب و ؛هدوب نیا زال بق ادخ سپ ،هدما ادخ  
 ادخ و تسا نیا زا دعب ادخ سپ ،تسادخی وسد هب  
 تیدعبم ه و تیلقم ه و تیع م ه سپ ؛تسا نیا اب  
 مامت هک تسیلاء ی لیخ ماقم نیا و .تسوا دزن هب  
 دوشب ادپ هر ظن کیردی سکی ار بتاهج نیا

**ام» ؟دینکی م راکه چار تیاور نیا امش !بذ**  
**أَنْتِ تِيَارُ ام» :بی نعی «الله تيار و لَأِ أَنْتِ تِيَارُ**  
**وُ هَلْبَقْلَ جَرَقَسَا و حَأْفَتَا و نِيعَلَار و دُتِيَارُ و لَأِ**  
**انعم رگا ؟درک انعم دیا روطنیا «أَنْتِ تِيَارُ و هَدَعَبُ**  
**انعم مسق نیا و مینکی مذ انعم ام !دیر اتخم دینکی م**  
**هک تسیناسک ن آ حلاص !تسیند ام حلاص ندرک**  
**ادخ !دشابن اش دوخ کرابم ،دنلجر قسو حَأْفَتِ بِلَاطِ**  
**مینک هچ !ی بلاگ و بیسل خاد دنبوکب دنرواید ار**  
**!؟رگید**

!؟دنا رچی مرتشا مکنأ دناد هچ \*\*\* تسیزمر قوشعم و قشاع نایم

\*\*\*

<sup>2</sup> دِيرْتَوْ مَعْصَلًا لِأَجْرٍ و \*\*\* لِأَجْرٍ بَوْرُحِلًا لِلَّهِ قَدْ

**!دناه درک نایب روطنیا**

الله ن اوضر -ی سلجم مو حرم ،ریدقتل کی لع  
 بتک ز ا هک عیباسلاً عیبیر باتک نیمه رد -هیلع  
 زور رد هدر او یهاعدن مضرد ،تسا هسیفند

1. 156 میا لیز (2) قر قبلأ هرود

2 ضرب المثلی است عربی که در بسیاری از کتب عربی با عنوان «و لنعم ما قیل» استفاده شده است. ترجمه: «خداوند عدهای را برای جنگ و نبرد، و عدهای را برای طعام و غذا خلق نموده است». ( محقق)

الله مِلَّاسِ ار هز هَمَطَا ف ت ر ض د ز ا ی نَاعِد ، هَعَمَج  
 :هَك ت س ا ن ی ا ه ا ع د ه ل م ج ز ا و د ن ک ی م ل ق د ا ه ی ل ع  
**ی دَلَّا تَمَاقِلًا مَوِی ی لَّا كَارِیْهُنَّأَك نَمِّ اِنلَعجاو»**  
 ه د ب ر ا ر ق ی د ا ر ف ا ن آ ز ا ا ر ا م ! ا ی ا د خ !<sup>1</sup> **«ك ا ق ل ی ه ی ف**  
 ن آ - د ن ن ی ب ی م ت م ا ی ق ز و ر ا ت ه ک ن ی ا ل ث م ا ر و ت ه ک  
 ز و ر ر د ، د ن ن ی ب ی م ا ر و ت ز و ر ن آ ر د ه ک ی ز و ر  
 ی ن ا س ک ن آ ز ا ا ر ا م - د ن ن ی ب ی م ا ر و ت م ل س م ه ک ت م ا ی ق  
 ی د ا ر ف ا ل ث م ، ت م ا ی ق ز و ر ا ت ل ا ا ح ز ا ه ک ه د ب ر ا ر ق  
 ن د ی د ن ی ا . م ی ن ی ب ا ر و ت م ه ا م ، د ن ن ی ب ی م ز و ر ن آ ه ک  
 !؟ ت س ی چ ش ی ا ن ع م ت ی و ر ظ ف و

## ر ا ک ه ب ی ل ج ت و ت ر ا ی ز ظ ف ا ه ن آ ر د ه ک ی ت ا ی ا و ر ت س ا ه ت ف ر

ه د ش د ر ا و «ت ر ا ی ز» ظ ف ا ر ا ب خ ا ز ا ی ض ع ب ر د  
 ی ن ع ی «رُوزِیْ ، رَاز» . م ی ن ک ت ر ا ی ز ا ر و ت ا م ا ی ا د خ  
 ن د ی د ، ن د ر ک ت ا ق ل ا م : ی ن ع ی ؟ ه چ  
 م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا ز ا ت س ا ت ی ا و ر ر د  
 د ش ک ی د ز ن : ی ن ع ی **«قَلَّاصًا تَمَاقِ دَق»** : د ی ا م ر ف ی م ه ک  
 ه ب ن ا س ن ا ه ک ت س ا ی ن ا ج ز ا م ن .<sup>2</sup> ا د خ ت ر ا ی ز ت ق و  
 : ی ن ع ی **«قَلَّاصًا تَمَاقِ دَق»** . د و ر ی م ا د خ ت ر ا ی ز  
 ، ا د خ ت ا ق ل ا م ن ا م ز ، ت ر ا ی ز ن ا م ز د ش ک ی د ز ن  
 ن د ی د ن ا م ز

ت س ه «ی ل ج ت» ظ ف ا ر ا ب خ ا ز ا ی ر ا ی س ب ر د  
 ، د ی د ر ک ه و ل ج ن م ر ب ا م ش . ن د ا د ن ا ش ن : ی ن ع ی ی ل ج ت  
 ، ا ف خ ز ی چ ، ا ف خ ل ب ا ق م ر د ؛ د ی د ش ر ه ا ط : ی ن ع ی  
 ، د ر ک ا د ی پ ا ل ا ج ز ی چ ؛ د ش ی ف خ م ی ن ع ی ، د ر ک ا د ی پ  
 ی ل ج ت . ن د ش ر ه ا ط : ی ن ع ی ی ل ج ت . د ش ر ه ا ط : ی ن ع ی

<sup>1</sup> ص ، م ل ا س ل ا ا ه ی ل ع ا ر ه ز ل ا ت ف ی ح ص ؛ 339 ص ، 87 ج ، ر ا و ن ل ا ر ا ح د  
 154.

<sup>2</sup> 42. ص ، 2 ج ، ی س ا ن ش د ا ل ل ه ؛ 241 ص ، ق و د ص د ی ح و ت ل ا

ی‌نعید اذخ تایلجت! اذخ ندش رهاظ: ی‌نعید، اذخ  
! اذخ ی‌هاهن دشر رهاظ

رایسب ی‌هاعد زاهک - «تامسد» ی‌اعد نیارد  
ی‌اراد و دنکی مذکرتن ینمؤم و تسامهم رایسب  
و، تسامظعاً مسان آرد و تسای‌نسُد عامسا  
ترضد دزرد هک تسانوعمش ی‌اعد نامھ  
هّمئا زای‌المکت و همتت اب و هدوب ی‌سوم  
و هدش لقت تامسد ی‌اعد ناونع هب ملامهیلع  
رد لصفم عیباسلاً عیبر رد ی‌سلجم موحررم  
ی‌بلاطم شدئاو فرد و دراد اهتحدش تایصوصخ  
:میناوخی مذرگم - دراد

**کَمیلک ی‌سومل هب تیلجت ی‌ذلا کدجمب و**  
یا وت دجم هب؛ «ن‌امزلا هب ی‌آع ملامسا هیلع  
ی‌لجت دجم ن‌آ هب هک، میهدی‌م مسقا ار وت! اذخ  
هک ی‌سوم ترضد رب، ی‌درک ادیپروهظ، ی‌درک  
عامتجا همیذن آرد دودوت میلک

**ی‌فُلْبَق نِم ملامسا هیلع کلیلخ میهاربلا و**  
ترضد هب ی‌درک ی‌لجت زاب و؛ «فیخا دجسم  
دجسم رد، ی‌سوم ترضد زالفق، میهاربا  
میهاربا، ی‌دشر رهاظ: ی‌نعید ی‌درک ی‌لجت. فیخا  
! دیدار وت

**«عَبَسِرِئِب ی‌فُلامسا هیلع کیقصد قاحسلا و**  
عَبَسِرِئِب رد وت - تساطلاغ، دیناوخذن عیشِرِئِب ی‌ف -  
ی‌درک ی‌لجت قاحسا ترضد رب

؛ **«لِیا تیب ی‌فُلامسا هیلع کیبذ بوقعیل و**  
ی‌درک ی‌لجت بوقعیل ترضد هب، لیا تیب رد

**لَبْجا ی‌آع هب تیلجت ی‌ذلا کِهجو رونب و**  
وت میهدی‌م مسقا **«أَقْعَص ی‌سوم رّخ و أَکْدُهُ تَلْعَجَف**  
رب ی‌دشر رهاظ ن‌آ هب هک تروصد رون ن‌آ هب، ار

و درواید تقاطت سناوتند هوک، ی سوم ترضح  
و دز هحیصی سوم و! تفر نیبزا، دش هکت هکت  
!داتفا

**كِرْوَهْظُ وَ رِيعَاسِیْ فِی كِتْعَلْطِبِ وَ** : دسری م ات  
؛ نداد ناشد هب: ی نعی «تَعَلْطِبِ» ؛ **«نَ اَرَا فِ لِبَجِیْ فِ**  
ریمغیپ هب ریعاس هوک رد ی داد ناشد ار تدوخ  
مّلس و هلا و هیلع الله ی لصدرکا

ی دش رهاظ و ؛ **«نَ اَرَا فِ لِبَجِیْ فِ كِرْوَهْظُ وَ**  
کیدزند تسا ی هوک ن اراف ل ب ج «ن اراف ل ب ج رد  
دوب ریمغیپ تاجانم ل حم هک ی یاجن امه، هکم  
ار تایاور نیا!؟ مینک راک هچ ار تایا نیا ام  
اهنیا!؟ مینک انعم هچ ار اهنیا!؟ مینک راک هچ  
؛ تسین دتسا فیعض ای، تسین هرداند تایاور  
ن اگرزب! دندرکی م تئارق هّمئا هک تسا ی ناهاعد  
دّیس، ی معفک خیش، ی سوط خیش: دننام عامع زا  
بتک رد ثیددلها زا ناگرزب و س وواط نبا  
ی اهدنس. دناهدرک طبض و تبث، دناه دروا دوخ  
عامضا همه، تسا حیحص دند اهنا زا ی رایسب  
ثیداحا نیا یور تّما عامع عامضا، دناهدرک  
رانک ار ثیداحا نیا همه دناوتی م ناسنا. تسا  
!؟ درانگب

**هّینابعث تاجانم زا ی یاهزار ف ح رش**  
ظفلا لاصا هّینابعث تاجانم نیمه رد  
وت هب میهاوخی م ام ایادخ! تسه «لوصو»  
**رِئاً وَ كَيْلًا عَاطِقْتَلَا لَامَكِیْ لِبَهْیْ هَلَّا»** ! میسر ب  
**قِرْحَتِیْ تَدِ كَيْلًا اَهْرَظْنَدِ عَايِضِبِ اَنْبُولُقِ رَاَصِباً**  
**نِدَعْمِیْ لَإِ لَصْتَفَ رَوْنَلَا بَجُدِ بَوْلُقَلَا رَاَصِباً**

<sup>1</sup> یاعد، 90 ص، نیملاً دلبلأ؛ 419 ص، 1 ج، دّجهتملا حابصم  
تامسد

۱! «كِسْدُكَ زِعْبٌ قَلْعٌ اِنْحَاوْرًا رِيصَتٌ وَ اِمْمَطْعَا

هبل صتم هر سکی که می‌هاوخی و تو ز ا ما ایادخ  
يَهْلِي لَتَّبَتْ وَ } :دیوگی م ن آرقه‌یا -! میوشد و تو یوسد  
و نکت سرد ادخ اب ار دوخ را که هر سکی<sup>۲</sup> (لَا يَتَّبَتْ  
و -! هار نیا رد دنیبر مک! و ا یوسد هب و شب ع طقم  
هب رظن میناوتد هک هدب روند ار ا ما لد ی اهمشچ  
ن آ هکنیا ات! دد رس مادک هب ات . مینک و تو یوسد  
روند نیا ، می‌هدی م روند هک ار ا ما لد ی اهمشچ  
روند و تملظ ی ا هب اجد نیا هک دشا بدیدش ردقن یا  
مامت ، ه دشام هار دسو ه دشع قاو و تو ا ما نید هک ار  
دنگ هر اپ ار ا هب اجد نیا

ی ناهن یشام نیا دیا هدید ن اباید ی اهی کیر ات رد  
نشور ن اشیولج اهی ضعب ؟ دنگی م تکر د هک  
، تسا رتی و ق ی ردق ک ی ن ا شغار چ ی ضعب ؛ تسا  
ی روتکژور پ ک ی اهی ضعب ؛ دنیبی م ار رتولج  
ود ، دنگی م نشور م هار هوک فرطناً هک تسا  
ار میند و خسرف ک ی ، دنگی م نشور ار خسرف  
و اههَجُّ نیا مامت روند ک ی اب ، دنگی م نشور  
زا می‌هاوخی م اهلا راب . دنگی م نشور ار اهی کیر ات  
ی ولج طقف هکنیا هذ! ی هدب ا ما بابق هب ا هغار چ نیا  
ار فرطناً و فرطنیا ی مک و ن امدوخ ی اپ  
مینیب

**رُاصِبًا** دنگ هر اپ : ی نعید ق رخت «**ق رخت ی تَد**»  
هر اپ ار روند ی ا هب اجد لد ی اهمشچ «**ب ولقلا**  
**نِ دَعْمِ يَ لَّا لِ صِتْفَ**» . دنگ هر اپ ار ا هب اجد همه ، دنگ  
ن دعم هب دسر ب ا ما ی ا هب ل نیا تقوناً «**ا مْمَطْعَا**  
هب ار ا ما بابق ؟ تساجک تمظع ن دعم «. ب تمظع

1. 299 ص ، 3 ج ، متنسحلا لامعلا اب ل ابقلا

2. 8. میا لیز (73) ل مزملا هرود

«كِسْدُقْ زِعْبٌ تَقْلَعُمُ اُنْحَاوْرًا رِيصْتُو». ناسرب نأ  
 ماقم هب دنك ادیپ ی گتسب، دوشب ق لعمام ی اهور و  
 بلق، تسین چیه و تزج اجنأ رد هک و تسدق زع  
 دسرب اجنأ هب ام

كَلَنْ وَكَأَفِ جَهَبَلًا كَزَّعِ رُونِبِ يَنْقِحًا وَ يَهْلًا»  
 ؛ «أَبْقَارُمُ أَفْنَاذِ كَنِمِ وَ أَفْرِحْتُمُ كَاوِسِنَعِ وَ أَفْرَاعِ»  
 هب. ناسرب: ی نعین ک ق حلم! نک ق حلم ارم ایادخ  
 رون هب؛ «جَهَبَلًا كَزَّعِ رُونِبِ»؟ ناسرب ی سک هچ  
 رتک انبات و رتن شور زیچ همه زا هک ت دوخ زع  
 ! ناسرب اجنأ هب ارم، تسا

هَمَّأ وَ نِنْمُوْمَارِيْمَا يَاعِدُ؟ تَسَا جَاكَاعِدُ نِيَا  
 هَام رِد وَ ، دِنْدَاوْخِيْمَ اَبْلَاغِ هَكَ تَسَا مَلَا سَلَا مَهِيْلَعِ  
 يَلِيْذِ هَكَ ، تَسَا مَيِّنَابِعْشِ تَا جَانِمِ عَزْجِ نَابِعْشِ  
 عَامَلَعِ زَا نَا كَرْزِبِ هَمِّهِ وَ ، دِرَادِ يَلَاءِ نِيْمَا ضَمِ  
 . هَدُوْبِ نَابِعْشِ هَام رِدِ تَا جَانِمِ نِيَا نِدْنَاوْخِ نَا شِرَاكِ  
 هَقْلَقِ ، دِنْدِرُوْآيِمِ نَابِزِ رِبِ طَقْفِ اِرْ ظَا فِلَا نِيَا لَامَا  
 شِ لَابِنْدِ يَلِطِ كِيْ اَعْقَاوِ ، هَذَا هَكْنِيَا اِيْ؟! دُوْبِ نَا سَلَا  
 !؟ دُوْبِ

ی نعید؟ هچ ی نعید «جَهَبَلًا كَزَّعِ رُونِبِ يَنْقِحًا»  
 وَ لِجَرَقَسَلَا وَ حِ اَفْتَلَابِ يَنْقِحًا ، نِيْعَلَا رُوْحِبِ يَنْقِحًا»  
 لَاتْمَا وَ بَنِعَا وَ نِ اَمْرُلَا وَ «يِ كَرْلَا وَ خِيْطِبِلَا  
 شِيَانِعِمِ "مَهْمَطْعَا نِدَعَمِ يَلَا لِصْتَفِ»؟! اهنیا  
 ی رگید ی نعم ی قیقد ی نعم نأ زا ریغ؟ تسیچ  
 !؟ هذ ای دراد

دیشاب نئمطم همه. دیشاب نئمطم! ناجاقاً هذ  
 ی اهتاجانم. درادن ی رگید ی نعم چیه  
 و ماسلا امهیلع داجسد ترصد و نینموماریمأ  
 ی زاب بشد همیذم هتادابع و اهیرگ و اهه دجسد  
 هک تسینم ه ی زاب، تسینم ه عئصت، تسینم

نیرمت مدرم هب و دننگب ار اهراک نیا دنهاوخب  
لاد شلاد ماما ، هدوب روطنیا ناشلاد ؛ دزهد  
لاد شلاد ، هدوب بلط لاد شلاد ، هدوب تاجانم  
1. هدوب تساو خرد

---

1. ی. بلاط : ی. گزلا